

F O A I E

pentru

MINTE, INIMA și LITERATURA.

Nro. 2.

Dumineca 7. Ianuarie.

1840.

Жокъл Горциї

(Капет.)

Авѣа се іспрѣві ачѣастѣ операціѣ, кѣнд ѣл фѣ дѣс п'нтрѣ шѣре дѣ нѣнѣмзраці прѣвѣторї, пѣнѣ ла чѣл маї дѣн а-фарѣ капѣт а пѣацѣї дѣ парадѣ, ѣндѣ ла ащѣпта ѣн кар аконопѣт. ѣн семнал мѣт лї порѣнчѣше а се сѣї антр'ачѣла; ѣн ескорт дѣ хѣсарї ла пѣтрѣчѣ. Ан-трачѣа вѣстѣа ачѣстѣї антѣмплазрї с'ав лѣ-ціт прѣн тоатѣ резѣденціа, тоат' ѣлїцілѣ сѣнт пѣлѣ дѣ чѣї кѣрїошї, карїї ѣрма трѣсѣра свѣрѣнд, шї антрѣ стрїгѣрї скїмѣатѣ дѣ бѣжокѣрѣ, дѣ бѣкѣрїѣ окѣрѣ-тоарѣ шї дѣ о компѣтїмірѣ кѣ мѣлат маї нѣкѣжїтоарѣ, лї рѣпѣцѣа нѣмѣлѣ лѣї. Пѣ ѣрмѣ ѣл се вѣдѣ ла ларѣѣл; ансѣ о но-дѣ спѣїмѣ ла ащѣаптѣ дїчї. Пѣ дѣ о латѣрѣ дѣ дрѣмѣл цѣрїї, карѣл антоарчѣ-чѣ о кѣчѣ пѣцін ѣмѣлатѣ, гоалѣ дѣ оамѣ-нї — пѣ кѣлѣа вѣтрѣ локѣл дѣ пѣрѣарѣ, ла анѣмїта порѣнѣкѣ а прїнѣлѣлї, фѣ дѣс анчѣт. Дїчї, дѣпѣ чѣ ла фѣкѣрѣ а сїм-ці тоатѣ кїнѣрїлѣ морѣї, антоарсѣрѣ ларѣ

пѣ ѣн дрѣм дѣ оамѣнї ѣмѣлат. Ан ар-ѣтѣоарѣа фѣрѣвїнѣлѣл а соарѣлѣї фѣр' дѣ рѣкорїрѣ, фѣрѣ ажѣторїѣ оамѣнѣск, пѣтрѣчѣ ѣл шаптѣ чѣасѣрї анфрїкошатѣ ан ачѣт кар, карѣ маї пѣ ѣрмѣ, ан апѣсѣл соарѣ-лѣї, се опрѣцѣ ла локѣл хотѣрѣт, — ла чѣтѣцѣїѣ. Афѣрѣ дѣ сїнѣ, антр'о старѣ дѣ мїжлок антрѣ вїацѣ шї моарѣтѣ (по-стѣл дѣ долѣ спѣзѣчѣ чѣасѣрї шї сѣтѣа ар-ѣтѣоарѣ лї вїрѣїсѣ маї ан ѣрмѣ ѣрїашѣ лѣї натѣрѣ) ла скот дѣн кар — шї ан-трѣ о скѣрѣоасѣ гроапѣ сѣпт пѣмѣнт ѣл се дѣшеаптѣ ларѣ. Чѣл дѣн тѣї, чѣ авѣ прїлѣж а вѣдѣа, кѣнд лшї дѣскїсѣ о-кїї ларѣ спрѣ о вїацѣ ноалѣ, ѣра ѣн пѣрѣ-тѣ ангрѣозїторїѣ дѣ темнїцѣ, лѣмїнат а-бїа прїн кѣтѣва рѣзѣ дѣ соарѣ, карѣ кѣ-дѣа асѣпра дѣнѣлѣї дїнтр'о аннѣлїмѣ дѣ ноалѣспрѣзѣчѣ стѣнѣжїнї прїн нїшѣ крѣ-пѣтѣрї анѣѣстѣ. — Дѣнѣгѣ сїнѣ афлѣ ѣл пѣцінѣ пѣнѣ шї ѣн ѣлчор дѣ апѣ, шї лѣн-гѣ ачѣстѣ ѣн ѣрац дѣ пѣїѣ пѣнтрѣ ащѣр-нѣт. Ан ачѣастѣ старѣ пѣтрѣкѣ ѣл пѣнѣ ла амїѣза ѣрмѣтѣоарѣ, кѣнд маї пѣѣрмѣ ан мїжлокѣл тѣрнѣлѣї се дѣскїдѣ ѣн лод, шї сѣ вѣд доалѣ мѣнї карѣ антр'о корѣѣ лѣ-гатѣ слѣвод ан жѣс ачѣлашї кѣст, чѣ а-

АЛЕ ДЖНЕВА ІЕРІ АІЧІ. МАЇ АНТЖІ АКМА,
ДЕЛА ТОАТЪ АНФРІКОШАТА СКІМЕАРЕ А НО-
РОКДАЇ СЪ СМЪЛЕРЪ ДЪРЕА ШІ ДОРЪА
КЖТЕВА АНТРЕВЪРІ: КЪМ АЖЪНСЕ ЕА АІЧІ?
ШІ ЧЕ ДЪ ПЪКЪТЪІТ ЕА? ДАР НІЧІ ШН РЕ-
СПЪНС ДЕ АСЪПРА; МАНІЛЕ СЕ ФАК НЕВЪЗЪТЕ,
ШІ ЛОДЪА СЕ АНКІДЕ ЪАРЪ, ФЪРЪ А ВЕДЕА
ФАЦА ВРЕ ШНЇ ОМ, ФЪРЪ ВРЕО ДЕСЛЪІРЕ
АСЪПРА АЧЕСТІІ КЪМПАІТЕ СОРЦІ, ПЕНТРЪ ВІІ-
ТОРІЪ ШІ ТРЕКЪТ ЛА АНДОІЕЛІ ДЕ О ПО-
ТРІВЪ АНФРІКОШАТЕ, НІЧІ ДЕ О РАЗЪ КАЛДЪ
АНЕЪФЛЕЦІТ, НІЧІ ДЕ АЕР СЪІЗТОС АННО-
ІТ, ПЪРЪСІТ ФЪРЪ НІЧІ ШН АЖЪТОРІЪ, ШІ
ЪІТАТ ДЕ ОБЩЕАСКА КОМПЕТИМІРЕ, НЪМЪРЪ
АН АЧЕСТ ЛОК ДЕ ОСЖДІРЕ ПАТРЪЪТЕ ШІ
НОАЪЗЕЧІ ДЕ ЗІЛЕ КРЪНЧЕНЕ ПЕ АНГЪ СЪРЪ-
КЪЦА ПЖНЕ, КАРЕ ІСЕ АНТІНДЕА ДІН АМІАЗІ
ПЪНЪ АН АМІАЗІ. ДАР О ДЕСКОПЕРІРЕ, ЧЕ
О ФАЧЕ ЕА АНКЪ АН ЧЕЛЕ ДІНТЖІ ЗІЛЕ А
ПЕТРЕЧЕРІІ АЪІ АКОЛО, АНПАІНЕЩЕ МЪСЪРА ТІ-
КЪЛОШІЕІ АЪІ. ВА КЪНОАЩЕ АЧЕСТ ЛОК —
СІНГЪР ЕА ФЪСЕСЪ АЧЕЛА, КАРЕ, АНТЕЦІТ ДЕ
О АНЪСЪ ПОФЪТЪ ДЕ ІСЪАНДЪ, МАЇ НАІНТЕ КЪ
ПЪЦІНЕ АЪНІ АА РЕ'НОІСЕ, СПРЕ А ФАЧЕ СЪ
ПЪТІМЕАСКЪ АНТРАНЕЪА ШН ОФІЦЕР ВРЕДНІК,
КАРЕ АВЪСЕ НЕНОРОЧІРЕА, А ТРАЦЕ А СЪПРА
СА НЕПАЗЧЕРЕА АЪІ. КЪ О ТІРЪНІЕ ІСТЕАЦЪ
СІНГЪР ЕА ДЪДЪСЕ МІЖЛОАЧЕЛЕ, СПРЕ А ФА-
ЧЕ МАЇ ГРОЗАВЪ АЪКЪІНЦА АН АЧЕАСТЪ ТЕМ-
НІЦЪ. ВА ФЪКЪСЕ НЪ КЪ МЪЛАТ МАЇ НАІН-
ТЕ О КЪЛЪТОРІЕ АІЧІ АН ПЕРЕОАНЪ, СПРЕ А
АЪА ЗІДЪІРЕА АН БЪГАРЕ ДЕ СЕАМЪ, ШІ СЪ-
ВЪРШІРЕА ЕІ АО ГРЪВІ. КА КІНЪРІЛЕ АЪІ СЪ
АНТРЕАКЪ ТОАТЪ МЪСЪРА, ТРЕБЪІА ШРЕІТА
СЪ ОРЖАДЪІАСКЪ, КА АЧЕЛАШІ ОФІЦЕР, ПЕН-
ТРЪ КАРЕ АЧЕАСТЪ ПРІНСОАРЕ ФЪ ГЪТІТЪ, ШН
ВРЕДНІК БЪТРАЖ ОБЕРЕТ, СЪ ШРЕМЕЪ АН СЛЪЖ-
ЕЪ ДЕ КЪРЪНД РЪПОСАТЪАЪІ КОМЪНДАНТ А
ЧЕТЕЦЪІІ, ШІ ДІН О ЖЪРФЪ А ІСЪАНДЕІ АЪІ
СЪ СЕ ФАКЪ ДОМН ПЕСЪТЕ СОАРТЕА АЪІ. АША

ФЪЦІ ДЕЛА ДЖНЕВА ШІ ЧЕА МАЇ ДЕ ПЕ ШРМЪ
ТРІСТЪ МЖНГЪІРЕ, АІ ФІ МІЛЪ ДЕ СІНЕ АН-
СЪШІ, ШІ ПЕ СОАРТЕ ОРІ КЖТ ДЕ АСПРЪ ЛАЪ
ТРАКТАТ, А О БЪДІ ДЕ НЕДРЕАПЪТЪ. ДА СІМ-
ЦІРЕА ДІН АФАРЪ А ТІКЪЛОШІЕІ САЛЕ СЕ МАЇ
АНСОЦІ О ТЪРЪАТЪ ШРЕІСІРЕ ДЕ СІНЕ, ШІ ДЪ-
РЕРЕА, КАРЕ ЕСТЕ ЧЕА МАЇ АМАРЪ ПЕНТРЪ ІН-
МІЛЕ СЕМЕЦЕ, ДЕ А АТЪРНА ДЕЛА ЧЕНЕРОЗІТАТЕА
ШНЪІ ВРЪШМАШ, КЪТЪРЪ КАРЕ ЕА НЪ ОАЪ АРЪТАТ.

АНЕЪ АЧЕСТ ОМ БЪН ЕРА ПРЕА НОВА ПЕН-
ТРЪ О РЪСЪННАРЕ АНЪСЪ. НЕМЪРЪІНІТ ДЕ
МЪЛАТ КОСТІСЕА ПЕ ІНІМА СА ЧЕА ІЪБІТОАРЕ
ДЕ ОМЕНІРЕ СТЪШНІЧІА, ЛА КАРЕ АА АНДА-
ТОРА ІНСТЪКЦІА СА АМПРОТІВА АЧЕСТЪІ
РОБ; ЧІ КА ШН СОЛАДЪ БЪТРАЖ, ДЕДАТ А
АНПАІНІ КЪ КРЕДІНЦЪ ОАРЕЪ АІТЕРА ОРДРЕІ
САЛЕ, НЪПЪТЕА МАЇ МЪЛАТ, ДЕ КЖТ АІ КОМ-
ПЪТІМІ. ШН АЖЪТЪТОРІЪ ФЪРЪ ПРЕЦЕТ А-
ФЛЪ НЕНОРОЧІТЪА АН ПОПА ГАРНІЗОНЪАЪІ ДІН
ЧЕТЪЦЪІЕ КАРЕЛЕ МІШКАТ ДЕ ТІКЪЛОШІА РОБІТЪ-
АЪІ БЪРКАТ, ДЕСПРЕ КАРЕ НЪМА ТЪРЪІЪ ШІ НЪ
МАЇ ПРІН ВЕЦІІ АНТЪНЕКАТЕ КЪЛЕСЕ ФЪРЪ
РЖНД, ПРІІМІ ОАРЕШІ КАРЕ ЦІРЕ, АНДАТЪ ХО-
ТЪРЪ КЪДЕАДІНСЪА, А ФАЧЕ ОАРЕШІ ЧЕ СПРЕ ШЪ-
РАРЕА АЪІ. АЧЕСТ ПОПЪ ВРЕДНІК ДЕ ЧІНТЕ, АА
КЪРЪІ НЪМЕ ЕЪ АА ТАК ФЪРЪ ВОІЕ, КРЕЪЪ КЪМ-
КЪ НЪ'ШІ ВА АНПАІНІ МАЇ БІНЕ АСА КІЕМАРЕ
ПЪТОРЕАКЪ, ДЕ КЖТ АНТРЕБЪІНЦІНДЪО АКЪ
МА СПРЕ БІНЕЛЕ ШНЪІ БЪРКАТ НЕНОРОЧІТЪ КЪРЪІА
НІЧІ ПЕ О КАЛЕ АЛЪФЕЛІЪ НЪ ІСЕ ПЪТЕА АЖЪТА.

ФІІНД КЪ ДЖНЕВА ДЕЛА КОМАНДАНТЪА ЧЕТЪЦЪІІ
НЪ ПЪТЕА КЖІПІГА СЛОВОЗЕНІА ДЕ А АНТРАЛА АЧЕА
РОБ; АШАПОРНІ АН ПЕРСОАНА САЛА КЪПІТААЪ,
СПРЕ А'ШІ ДА А СА ЧЕРЕРЕ АКОЛО НЕМІЖ
ЛОЧІТ ЛА ПРІНЦЪА. ВА КЪЪЪ АН ЧЕНЪНІІ
АННАІНТЕА АЧЕЛІАШІ, ШІ СЕ РЪГЪ ДЕ А АЪІ
МІЛЪ ПЕНТРЪ АЧЕЛ ОМ НЕНОРОЧІТЪ, КАРЕЛЕ ФЪ-
РЪ ДАРЪРІЛЕ КРЕЦІНЪТЪЦІІ, ДЕЛА КАРЕ НІЧІ
ПЪКЪТЪА ЧЕА МАЇ ГРОЗАВЪ НЪПОАТЕ ОРІ,
СЕ ВА ТОПІ ФЪРЪ АЖЪТОРІЪ, ШІ ДОАР' ЕСТЕ

апропе де деснздежде. Къ тоатъ взр-
взція ші влѣа, каре азъ конциіица дато-
ріей анмлініте, пофті о інтраре словодъ
ла роб, каре се ціне де джнѣла ка фіѣ дѣ-
ховніческ, ші пентрѣ акърѣ сѣфлет ел
есте черѣлашї реснззторѣ. Дѣапта ка-
ѣзъ, пентрѣ каре ворѣа, ал фзкѣ ело-
ввент, ші мзнїа чеа дїн тжі а прїнцѣлашї
времеа о анфржнессе кжтва. Джнѣла лї
ампліні черѣа, де а пѣтеа анѣкѣра пе
ровѣтѣла кѣ о черчетаре дѣховніческѣ.

Чеа дїнтжіе фѣцъ де ом, каре неноро-
чїтѣла Г*** о зѣрї дѣпъ ѣн рестїмп де
шайпрезече лѣнї, фѣ фѣца ажѣтѣторѣлашї
сѣѣ. Сїнгѣрѣла прїетїн, каре трѣїа пен-
трѣ джнѣла ан лѣме, ї лѣѣ кжцїгат лѣї
тїкѣлашїа са, стареа са чеа вѣнъ нѣ лї
фзкѣссє нїчї ѣнѣла. Черчетареа преотѣлашї
фѣ пентрѣ джнѣла о арѣтаре де ѣн ан-
ѣр. Вѣ нѣ дескрїѣ сїмѣжмжнтѣла лѣї.
Дар дїн зїоа ачеаста лѣкрѣміле лѣї кѣр-
ѣа маї лїн, кжчї ел се ведеа цѣжнє де о
фїїнцѣ оменѣскѣ.

Гроазъ дѣ кѣпрїне пе преотѣла, кжнд
їнтрѣ ел ан гроапа морѣїї. Окїї сѣї
кѣѣта пе ѣн ом — шї о грозѣїе прїчї
нѣїтоаре де фїорї ал їнтїмпїнъ тѣрѣн-
дѣссє дїнтрѣѣн ѣнѣїѣ, каре семѣна маї мѣлат
а фї пѣтѣлаѣ ѣнѣї фїаре сѣлѣватїче, дѣжт
лѣкѣшѣла ѣнѣї фїїнцє оменѣшї. Ын скелет
галѣїн, морѣїї асемѣнеа, тоатѣ анфѣцїша-
реа вїсїїї перїсе дїн ачєа образ, антрѣ
каре сѣпѣрареа шї деснздеждеа трѣссєѣ
вразѣ аджнчї, барѣа шї ѣнѣїїле прїн о
аша андєлѣнгатѣ нєнгрїжїре крескѣссє пѣ-
нѣ ла скѣрѣѣ, вѣшїмїнтєлє де пѣртѣтѣла
чєа мѣлат маї пѣтрєжїте, шї дїн дєплїна
лїпѣѣ а кѣрѣцїнїї анпрїѣїѣрѣла сѣѣ аѣрѣла
молїпсїт — аша афлѣ джнѣла пе ачєст
фѣворїт ал норѣкѣлашї, шї тоатє ачєстє

сѣнзтѣтєа лѣї чєа де фєр лєаѣ анфрѣн-
тѣт. Дїн ачєст мїнѣт ан старє де ѣї-
мїре прѣотѣла грєї андатѣ ла гѣвєрнѣто-
рѣла, спрє а мїжлѣчї анкѣ шї о адоа фѣ-
чєре де вїне пентрѣ сѣрѣкѣла нєнорѣчїт,
фѣрѣ де карє чєа дїнтжіе нѣссє пѣтєа со-
кѣтї ан нїмїк.

Фїїндѣкѣ ачєста шї асѣдѣатѣ се дє-
вїновѣцї кѣ лѣмѣрїта порѣнѣѣ а їнстрѣн-
цїї сѣлє, ел се хѣтѣрѣщє кѣ ѣнєрѣзїтѣтє
спрє о адоа кѣлѣтѣрїє ла кѣпїталѣ, ка
сѣ маї чєарѣ анкѣ одѣтѣ мїла прїнцѣлашї.
Джнѣла дєкїарѣ, кѣмѣкѣ фѣрѣ а вѣтѣма
мѣрїмеа тѣнїї нїчї одѣтѣ нѣ се ва пѣтєа
андѣпѣлєка а анѣка вѣрє лѣкрѣре сѣфжнтѣ
кѣ рѣвѣла сѣѣ, дѣкѣ нѣ їсє ва да ачєлїа
маї антїї асемѣнѣареа кѣ ом. Шї ачєаста
їсє ангѣдѣїє, шї нѣмаї дїн ачєа зї анѣ-
пѣ рѣвѣла а трѣї іарѣ.

Г*** маї пєтрєкѣ анкѣ мѣлѣцї анї ан
ачєастѣ чєтѣцїїє, ансѣ ан о старє кѣ
мѣлат маї лєснє де сѣфѣрїт, дѣпѣ чє скѣр-
та вѣрѣ а нѣлашї фѣворїт сѣ трєкѣ, шї
ла постѣла лѣї се скїмѣарѣ алїїї, карїї
кѣѣтєа маї оменѣщє, сѣѣ чєа пѣцїн нѣвєа
а шї сѣтѣрѣ їсѣжнѣа асѣпра лѣї. Пє ѣрмѣ,
дѣпѣ о рѣкїє де зїчє анї, ї се арѣтѣ лѣї
зїоа мжнтѣрїї — ансѣ нїчї о черчетаре
жѣдєкѣтѣрєаскѣ, нїчї о деслєгарє формѣ-
лѣ. Вл лшї прїїмї а са слѣбѣжєнїє ка ѣн
дар дїн мжнѣ мїлєї; тоѣдѣатѣ ї сѣѣ
порѣнчїт, а пѣрѣсї цѣра пентрѣ дєлѣ-
рѣреа.

Лїчї амї лїпѣск шїрїлє, карє еѣ, сїн-
гѣр дїн трѣдїцїї кѣ гѣра, лєам пѣтѣт а
дѣна пентрѣ їсторїа лѣї; шї мѣ вѣдѣ сї-
лїт а пѣшї пєсѣ ѣн рєстїмп де аѣзѣчї
де анї. Ан крємеа ачєастѣ Г*** лшї ан-
чєпѣ дїн нѣѣ карїєра са ан слѣжѣє стрє-
їнє мїлїтѣрєшїї, карє пє джнѣла ал дѣсє

маї пе ґрмз ла ачегаші стрзлґчїтз кґлме, дїн каре ан патріа са атят де грозов кззґсе. Маї пе ґрмз тїмпґла, прїетїнґла ненорочїцілор, каре фаче о анчегатз ансз неліпсїтоаре дрептате, лґз шї ачегастз кззґз асґпра са. Анїї патїмілор ла прїнцґла се трекурз, шї оменїмеа анчепз кз анчетґла а кґцїга ла дґнсґла ґн прец, дґпз кґм се албеа пзрґла лґї. Се маї децептз ан дґнсґла анкз ла мормґнт ґн дор де фаворїтґла тїнерецелор сале. Спре а деспзгґбі пе кґт се пґтеа, пе ачел взтрґн де нзказґрїле, кз каре лав амповорат ка взркат, кіемз пе сґргїґнїтґла прїетїнеце ла патріа са андзрґпт, дґпз каре шї ан їніма лґї Г*** се реґнторсез де мґлат о дорїре тзкґтз. Мішкзтоаре фґ ачегастз реведере калдз, шї аншелзтоаре прїїміреа, ка шї кґм с'ар фї деспзрґїт ерї. Прїнцґла арґнкз о кззтзтґрз пґсз пе гґндґрї асґпра ачегї фече, каре лґї атят де бїне кґноскґтз шї тотґшї аша де стрїнз лї ера; се пзреа, кз ар нґмзра браеделе, каре ел ансґшї леаґ фост сзпат ан ачегеа. Черчетґнд кззта іарзшї ан фаца взтрґнґлашї ївїтеле трзсґрї а ле жґнелґшї, ансз че ел кззта нґ маї афлз маї мґлат. Се сілїрз ґнґла пе алтґла ла о конверсацїе рече — їніміле амґндґрора ле десгїнасе рґшїнеа шї фрїка пентрґ тотдеаґна шї ан вєчї. О прївїре, каре рекіема ан сґфлетз лґї ачегеа греа прїпїре, прїнцґлашї нґ пґтеа с'зї кадз бїне; Г*** нґ маї пґтеа ївї маї мґлат пе прїчїнґїторїґла ненорочїреї сале. Тотґшї ел се ґїта мґнґзїат шї лїнїцїт ан времеа трекутз, ка шї кґнд пе вґкзрґм де ґн вїс грез песте каре ам трекут.

Нз песте мґлат, шї Г*** се вззґ іарзшї ан де пліна стзпґнїре а тґтґрор ранґз-

рїлор сале де маї нґїнте, шї прїнцґла лшї сілі а са анстрїнаре дїн лонтрґ, спре лї да лґї пентрґ трекут о деспзгґбїрї стрзлґчїтоаре. Дар лї пґтеа да шї їніма, пе каре ел о тґмпїсе кз тотґла пентрґ дґлчегеаца вїецїї? Лї пґтеа ел да лґї анїї нздеждїлор? С'аз пентрґ взтрґн а афла врґґн норок, каре кґт де пґцїн се амплїнеаскз ачегеа, че їс'аз рзпїт взркатґлґї?

Анкз 19 анї аґ гґстат Г*** ачегастз сенїнз сгарз а вїецїї. Нічї солртеа, нічї анїї нґ пґтґрз мїстґї ла дґнсґла фокґа патїмії, нічї сенїнзтатеа дґхґлашї сзз кз тотґла а о анґора. Анкз ан ал шаптезечїлеа ан, се репезеа дґпз ґмбра ґнґї бїне, каре ел ан ал доззечїлеа ал абеа ан адевзр. Ва мґрї маї пе ґрмз ка комзндант а четзцегї ***, ґнде ера пззїцї робїї статґлашї. Са ацепта чїнева, ка дґнсґла кзтрз ачегїа сз фїг пззїт оменїтеа, а кзрґї прец тревґїа сз фї анвзцат а'л кґноаще дела сіне ансґшї. Ансз ел лї тракта аспрґ шї дґпз кеф, шї о тґрвзраре а мзніеї ампротїва ґнґїа дїнтр'ачегїа, ал ацернґ ан мормґнт ан ал оптзечїлеа ан ал сзз.

Трад. де Г. Барїц.

Мґсґлманїї, небестеле шї

прґнчїї лор.

Акґма ан времіле ноастре, кґнд тоатз віаца соціалз а мґсґлманїлор, атят ан тґрчїа кґт шї ан афрїка есте ан порнеалз де а трече песте ґн реформ де

мѣлці анї нѣс ан лѣкрат, сокотім а нѣ фї де прїсос, ка сѣ арѣнкзм о прївїре ан кортѣрїле мѣсѣаманїлор анѣміт дїн Афрїка, ѣнде гѣбернѣл францозеск сї лѣптѣ астѣзї, нѣ антрѣ атѣта кѣ оамїнії, кѣт маї вѣртос кѣ але лор обїчеїсрїї, пе каре вѣкѣрос лѣар європенї де с'ар пѣтеа.

Д. Blanc ії, каре ансоці пе дѣка де Орлеан, чел маї маре фїѣ а країѣлїї францозеск, ан кѣлѣторїа фѣкѣтѣ ла афрїка ан анѣл трекѣт, авѣ прїлеж а ворѣї кѣ ѣн Маравѣт (сфѣнт) мѣсѣаман, асѣпра віеції фамїліаре а лѣкѣторїлор. „Вѣї дѣмніата кѣсѣторїт?“ Антреавѣ Бланкї. —

„Дар, єѣ ам авѣт патрѣ невесте; доаз аѣ мѣрїт, пе а треїа оам депѣртат шї аша мїаѣ ремас анкѣ нѣмаї ѣна. „Пентрѣ че аї депѣртат пе а треїа?“ „Пентрѣ кѣ ачѣеа нѣ мїаѣ маї пѣкѣт.“ — Аша дар а воастрѣ авѣції арѣптѣл авѣ слобозї невестїле, андатѣ кѣм нѣ вѣ пѣак? „Фѣрѣ андоїалѣ, алтмїнтрѣлеа ної нѣ лѣам лѣа.“ „Че фак атѣнчїї фемїїле?“ „Се анторк андѣрѣпт ла фамїліа лор шї ної ле пѣлїтїм лор жѣмѣтате зѣстрѣа.“ „Де іѣвїції двоастрѣ пе тоате антр'ѣн кїп?“ — „Нѣ тотѣеѣѣна.“ — „Пѣвнѣїї пе ѣна аннїантеа челор лалте.“ — Ачѣеа пе каре о іѣвїм маї мѣлт, домнѣше пе челѣлалте.“ Дар кѣм амѣрѣцїї дѣмніата іѣвїреа кѣтрѣ прѣнчїї ачѣстор фемїї, пе каре нѣ ле іѣвнїї антр'ѣн кїп?“ „Тоції прѣнчїї сѣнт прѣнчїї мѣї.“ Кѣм ле хѣрѣзїції дѣпѣ моарте авѣреа?“ — Ачѣеа сѣ ампарте ан пѣрції потрївїте, ансѣ фетїцѣле капѣтѣ маї мѣлт.“ „Пентрѣ че?“ „Пентрѣ кѣ єле сѣнт чѣле маї славе.“ „Се фак моцнїї шї прѣнчїї ѣнѣї Нѣгре, пе каре о авѣаї де невастѣ?“ — „Вѣ цїам снѣс одатѣ, кѣмкѣ тоції прѣнчїї мѣї сѣнт прѣнчїї мѣї;

колорѣл нѣ фаче нїчї о дескїлініре.“ — „Антреавѣ татѣла пе фїєса, маї нїанте де аї фѣгѣдѣї мѣна єї?“ — „Ба нѣ, пентрѣ кѣ єа єсте фїїка лѣї.“ — „Кѣнд сї пѣлѣтѣше татѣлѣї сѣма пентрѣ фїєса?“ „Ан зїоа нѣнчїї, ансѣ нѣмаї жѣмѣтате.“ „Пентрѣ че?“ „Дїн прїчїна сїгѣрїсїреї пентрѣ фемїе. Ка се нѣ фѣгѣ ла татѣла сѣѣ шї сѣ пофѣеаскѣ депѣрѣенїе.“ „Дар дакѣ невестѣле дѣмїталѣ трѣїеск ан амѣрѣкѣре, кѣм рѣстаторнїчѣїї пачѣа антрѣ дѣнѣсѣле?“ „Антрѣ анчѣпѣт ле дожнѣеск, дакѣ нѣ асѣлѣтѣ, ле пѣдѣпѣеск.“

Лїмѣа ромѣнѣаскѣ ан а шаѣа сѣтѣ.

Кѣмкѣ ан сѣтѣ а 6, пе ла мѣнтѣле ємѣлѣї с'ар фї ворѣїт лїмѣа ромѣнѣаскѣ, арѣтѣ о антѣмпларѣ, че о скрїе їсторїкѣл грѣчѣеск Теофанѣс ан хронографїа сѣ ан а 5. ан а амѣрѣратѣлїї Маѣрїкїе фаѣа 173. єаїціа дѣла вѣнеціа. Аѣкѣкѣ: Аварїї пѣтрѣнѣїна аѣвнѣ ан амѣрѣрѣціа романїлор дѣла рѣсѣрїт, дѣпѣ че аѣ анвїнѣ, шї аѣ прїнѣ пе дѣка Кастѣсѣ, аѣ аѣѣнѣ пѣнѣ ла зїдѣл чел маре дїн коачѣ де константїнопол. Коменѣїолѣс антрѣ ачѣеа дїн прѣѣнѣ кѣ Мартїнѣс кѣ патрѣ мїї де оѣташї алѣшї сѣѣ цїнѣт антрѣ мѣнчїї, шї лїцѣлѣгѣнд, кѣ Аварїї, фїїна амѣрѣрѣціаїї прїн ъракїа, ар фї нїгаѣа ла вѣтѣе, аѣ воїт а нѣвѣлїї пе єї фѣрѣ вѣсте, че тотѣшї нѣ сѣѣ сѣфетїт; кѣ лѣзѣжнѣ повоара де пе ѣн кѣтѣр, оарѣчїне аѣ стрїгѣт кѣтрѣ чел че дѣчѣ кѣтѣрѣл: Торна, Торна Фратрѣ, шї ачѣстѣа ле аѣ стрї-

ГАТ АН ЛІМЕА ПАТРИІ. ДЖКТОРИА КАТИ-
РІВЛІ НБ АБ АЗІТ; ДАРЗ ОСТАШІ, СОКО-
ТИНА КЗ САНТ АНКЖНЖРАЦІ ДЕ ПРОТІВНІЧІ,
АБ ПРИНС ФІГА СТІГНА: ТОРНА, ТОРНА.
а.) АЧЕСТЕА КВІНТЕ САНТ РОМЖНЕЩІ, ШІ
ДЖКТОРИА КАТИРІВЛІ ФБ КЕМАТ АНДЗРЗПТ
СЗ АШІ ІКЕ САРЧІНІАЛЕ ПІКАТЕ, КА КЖМ АІ
ЗІЧЕ: АНТОАРНЗ, АНТОАРНЗ ФРАТЕ!
АНСЗ ОСТАШІ АБ СОКОГІТ, КЗ АІ КЕАМЗ ПЕ
ДЖНШІ АНДЗРЗПТ. АЧЕАСТА АНТЖМПЛАРЕ
АРАТЗ, КЗ АН ЗІЛЕЛЕ АМПЗРАТВАШІ МАЖРІ-
КІЕ АБ ГРЗІТ ПЕ ЛА МЖНТЕЛЕ ВМВЛІ АЗКЖІ-
ТОРІІ РЖМЖНЕЩЕ, ШІ КЗ ОСТАШІ АБІ КОМЕН-
ЦІОЛЖС АБ АВЖТ АЧЕАСТА ЛІМЕЗ КЖНОСКЖТЗ.
НІЧІ СЗ ПОАТЕ ЗІЧЕ, КЗ АЧЕЩЕА АБ ФОСТ
ОСТАШІ СЛАБІ ПЕНТРЖ КЗ САЖ СПЗРІАТ АША
КЖРЖНА; КЗ АНСЖШІ ТЕОФАНЕС ЗІЧЕ КЗ А-
ЧЕЩІА АБ ФОСТ ЧЕІ МАІ АЛШІ ДІН ТРАТЗ
ОАСТЕА; АНСЗ ФІІНД НЖМАІ ПАТРЖ МІІ ЛЕ-
СНЕ САЖ ПЖТЖТ СПЗРІК І.)

а) Jumentorum enim quopiam o-
nus in terram snbvertente, cum ju-
menti dominum alter patria voce
inclamaret, ut sublapsum onus eri-
geret. Torna, Torna [Frater
(АН ОРИЦІНАЛЖА ГРЕЧЕСК (ФРАТРЕ) in]quiens:
et muli quidem dominus vocem non
audivit; ea tumen percepta hostes ad-
esse conferta militum manus conjici-
ens, in fugam effusa est: Torna,
Torna. Verte, Verte faciem: ma-
gnis vocibus clamitantes. Theof: Chro-
nogr: Maur: an: 5. pag. 173. edit:
venet.

б) Comentionis autem Anchialum
profectus milites roboris, et virtutis
expertes a fortioribus segregavit: et
mutilus quidem copias ad quadragin-
ta millia castra jussit defendere: de-
lectos vero ad sex millium summam

secum abducens, bis mille quidem Cas-
to totidem Martino tradidit: residua
duo millia ipse assumsit, et adversus
barbaros perrexit. Theofanes I. c.

36.

О АНТЖАНІРЕ РАРЪ.

ЖН ТІНЗР МОЛДОВЕАН МЕАРЕЗ ЛА КОР-
ФЖ ШІ СЕ АНСЖРЗ АКОЛО. ВА ПРИН АНСО-
ЦІРІ СЛАБЕ КЖ ВРЕМЕ САЖ ДЕМОРАЛІЗАТ ШІ
АЖПЗ ДОІ АНІ ХОТЗРЖ АШІ ПЗРЗІ НЕВАСТА
ШІ ПРЖНКЖА. ДРЖМЖА СЖЖ АЛ АЖСЗ ЛА МАЛ-
ТА; ДЕ АІЧІ ТРЕКЖ ЛА МІНОРКА, МАІ ПЕ ЖР-
МЗ ЛА ДІСАЕОН ШІ АЧІ ІНТРЖ ЛА ЖН РЕЦІ-
МЕНТ ХОТЗРЖТ А ТРЕЧЕ АН БРАСІЛІА. АЖ-
ПЗ ЗЕЧЕ АНІ ПЕТРЕКЖЦІ КЖ НЗКАЖЖРІ АН
АМЕРІКА, МАІ ПЕ ЖРМЗ АШІ ВЕНІ АН МІН-
ЦІ, ПОКЖІТ ДЕСТЖА ДЕ БІНЕ СЕ АНТОАРСЕ
ЛА КОРФЖ АНДЗРЗПТ. АСЗ АКОЛО АБ А-
ФЛАТ ЕА МЖАТЕ СКІМКАТЕ, НЕВАСТЗСА МЖ-
РІСЕ ДЕ СЖПЗРАРЕ ШІ ДЕ ТІКЖЛОШІЕ, ФІЖА
СЖЖ КА САЖГЗ ПОРНІСЕ КЖ О КОРАБІЕ АН
КЗРКАТЗ ДЕЛА РАГЖСА ПЕ МАРЕ КЖТРЖ КОН-
СТАНТІНОПОЛ. МОЛДОВЕАНЖА ГРЖКЕЩЕ ЛА
АЧЕАСТЗ КЖПІТААЖ ШІ АШІ КАЖТЗ ПРЖНКЖА.
МАІ ПЕ ЖРМЗ ДЕСПЕРАТ, КЗ НЖ'А МАІ АФЛЖ,
СЕ ПЖНЕ ПЕ ЖН ВАС А ЖНЕІ ФЛОТЕ, КАРЕ
МЕРЖЕА ПЕ МАРЕА НЕАГРЗ ЛА ВАРНА — КА
СЗ СЕ АНТОАРКЖ АН МОЛДОВА ЛА РЖДЕНІІ-
ЛЕ САЛЕ. ФЖРТЖНА СФЖРЖМЗ ШАСЕ ВАСЕ ЛА
УЗРМЖРЕ, СІНГЖР ДОІ ОАМЕНІ СКАПЗ ПБ ГРІН-
ЖІЛЕ ЧЕ 'НОТА. ВЖІНД ЛА МАЛ, ФЖСЕРЗ А-
МЖНДОІ АНТРЕБАЦІ ДЕСПРЕ ПАТРИА, ДЕСПРЕ
СОАРТЕА ЛОР; ЧЕА МАІ ТІНЗР АШІ СПЖНЕ
НЖМЕЛЕ ШІ ЛОКЖА НАЩЕРІІ САЛЕ, ЧЕА МАІ
ЕЖТРЖН КЖНОАЩЕ АНТРЖНСЖА ПЕ ФІЖА СЖЖ
НЗСКЖТ АН КОРФЖ.

О-НЪЛЪШІРЕ ДЕСКОПЕРІТЪ.

К ** КЪЛЪТОРЕА КЪ НЕВАСТЪСА АНТР'О
КЪРЪЦЪ КЪ ТРІКАІ ПРІН О КЪНПІЕ. О НОАП-
ТЕ КЪ ТОТЪЛ АНТЪНИКОАСЪ АПЪКЪ ПЕКЪЛЪ-
ТОРІ МАІ НАІНТЕ ДЕ А АЖЪНЦЕ ЛА САТЪЛ
ЧЕА МАІ ДЕ АПРОАПЕ. ЛА АЧЕАСТА СЕ МАІ
ЛАДОСЕ НЕИРОЧИРЕА, КЪ СЕ МАІ ФРЪНЕСЪ ЧЕ-
ВА ЛА КАР. ВІЗІТІЛА ЛЪСЪ КАРЪЛ СТРИКАТ
ШІ КАІІ ОСТЕНИЦІ АН МІЖЛОКЪЛ ДРЪМЪЛЪШІ,
АЛЕРГАНД ЛА САТЪЛ ВЕЧІН ПЕНТРЪ АЖЪТОРІЪ,
АТР'АЧЕА К ** РЕМАСЪ КЪ НЕВАСТЪСА ШЕ-
ЖНА АН КАР. ДЕОДАТЪ АЪЗІРЪ АМЖНДОІ
ГЛАЪЛ ДЕ ВАІЕТ А ЖНЪІ ОМ, КАРЕ ШІ АПЪ-
КЪ ЛА ФЪГЪ. ВІ СТРИГАРЪ ШІ АНТРЕВАРЪ,
АНЪЗ НІЧІ ЖН РЕСПЪНЕ НЪ ЛІ САЪ ДАТ.
ВІЗІТІЛА ВЕНІ МАІ ТЪРЪЗІЪ КЪ АЖЪТОРІЪ, КАРЪЛ
ФЪ ТОКМІТ, ШІ ЕІ АЖЪНСЕРЪ АН ПАЧЕ АН
КЪРЪІЖМА САТЪЛЪШІ. АН ОДАІЕ ШЕДЕА ЖН
ЦЪРЕАН, ПЕ АКЪРЪІ ФРЪНТЕ СТА СЪДОРІ РЕ.
ЧІ, ШІ КАРЕ ПОВЕСТЕА ЧЕЛОР ДЕ ФАЦЪ ЖРМЪ-
ТОРЕЛЕ. КЪМЪКЪ АННАІНТЕ КЪ ЖН ЖЪМЪ-
ТАТЕ ДЕ ЧЕАЕ ФЪ ЕЛ ТРІМІС ДЕЛА КЪТАРЕ
ЛОК ПЕ ДРЪМЪЛ КЪТАРЕ КА ПЕСОДРОМ. КЪМ-
КЪ ЕЛ АЪ ЦІЪТ МАІ ДЕ МЪЛЪТЪ ВРЕМЕ,
КЪ ПЕ АЧЕА ДРЪМ КОЛО СЪС НЪ Е СІГЪР,
ДАР ФІІНА КЪ ЕЛ НЪ СЕ ПРЕА ТЕМЕ ДЕ НІ-
МІК, АША АШІ ПЪЗІ ФЪРЪ ГРІЖЪ ДРЪМЪЛ
СЪЪ. ДАР КЪМЪКЪ ДЕОДАТЪ КЪПЪТЪ О ЛО-
ВІТЪРЪ ПЕСТЕ ОБРАЗ, АНКАТ АЪ КРЕЪЖЪТ, КЪ
АН АЧЕА МІНЪТ МОАРЕ, ШІ КЪ АЧЕСТА НІМІ-
НІ Н'АЪ ПЪТЪТ ФІ АЛЪЛ, ДЕКЪТ ТОКМА ЕЛ,
ДІАВОЛЪЛ, ПЕНТРЪ КЪ ДЪНСЪЛ ВЪЪЪ ОКІ
СКІНТЕТОРІ, АЪЗІ ЛАНЦЪРІ ЗЪРЪІНА, МЪНА
КАР ЛЪІ ТЪІАТ ПЕСТЕ ОБРАЗ, ЕРА РЕЧЕ ШІ
ПЪРОАСЪ, КЪ АЧЕА ДРАК ЛАЪ СЪФЛАТ ШІ
ЛАЪ СКЪІПАТ ПЕ ДЪМНЕАЛЪШІ АН ФАЦЪ, КЪ
СКЪРНАВЕЛЕ БАЛЕ ЧЕ АЪ КЪРЕ ДІН ГЪРА ДРА

КЪЛЪШІ СЕ МАІ ПОТ ВЕДЕА ПЕ РОКЪЛ СЪЪ Ш.
А. ДЪНЪ ЧЕ К ** АР ФІ АСКЪЛТАТ АН ЛІНІ-
ЦЕ ТОАТЪ ПОВЕСТІРЕА ОМЪЛЪШІ КЪПРІНС ДЕ СПАІ-
МЪ, ЗІСЪ КЪТРЪ ЕЛ: „Пріетіне! ЧІНЕ АЪ
ФОСТ АЧЕА ДІАВОЛ, КАРЕ ЦАЪ ДАТ ПААМА
ВОІЪ СЪЦІО СЪНІЪ ЕЪ. НЪ Е АНДОІАЛЪ,
КЪ ДЪМНЕАТА ВЕНІНА РЕПЕДЕ АНТРЪ АНТЪ-
НЕРЕК, АІ ІСВІТ АН КАПЪЛ КАЛЪЛЪШІ ДЕЛА КА-
РЪЛ МЕЪ; КАЛЪЛ САЪ СЪХРІАТ, АЪ ТРЪНТІТ
КЪ КАПЪЛ АН СЪС ТЕАЪ ТЪІАТ АН ФАЦЪ
КЪ ГЪРА СА ЧЕА РЕЧЕ, ПЪРОАСЪ ШІ ВЪЛОАСЪ,
ІАР КЪПЪСТРЪЛ АЪ СЪНАТ. СТРИГАРЕА ЦІ
ОАМ АЪЗІТ, Ц'АМ ВОРБІТ, ДАР АН АЧЕА СПАІ-
МЪ НАІ ВЪГАТ ДЕ САМЪ. ТОЦІ ЧЕІ ДЕ ФА-
ЦЪ АФЛАРЪ АЧЕА ДЕСЛЪШІРЕ АФІ ФОАРТЕ ФІ-
РЕАСКЪ, АН КАТ ПЕСОДРОМЪЛ СЕ ФЪКЪ ДЕ
РЪ КЪ ТОАТЪ ПОВЕСТІРЕА СЪ.

КЪРЪЦІ ТІПЪРІТЕ

КАРЕ СЕ АФЛЪ ДЕПЪСЕ СЪДЕ ВЪНЪЗАРЕ ЛА ДЛЪІ
РЪДОЛФ ОРГІДАН ЧЕТЪЦЕАН ШІ НЕГЪЦЕТОРІЪ
АН БРАШОВ.

- О МІЕ ШІ ЖНА ДЕ НОПЦІ, ОПТ
ТОМЪРІ ФІЕШКАРЕ ТОМ КЪТЕ 40 КРІ.
 - ЧАСОСЛОАВЕ БОГАТЕ . . . 8 Ф.,
ДЕСЛЕГАТЕ 6 Ф.
 - РЪСВОІЪЛ ЛЪІ НАПОЛЕОН . . 30 КРІ.
 - АЪАРЕА ПАРИЪЛЪШІ 6 КРІ.
 - БЪКОАВНЕ 24 КРІ.
 - КЪЛЪТЪРА АЛВІНЕЛОР . . . 30 КРІ.
 - ПЪРЪСІРЕА ПОМІЛОР 5 КРІ.
 - ФОАІЕА ДЕ ДЪМІНІКЪ, КЪ 12Ъ
ФІГЪРІ КЪПРІНЪЗЪТОАРЕ ДЕ МЪЛЪТЕ ЛЪКЪРЪІ ІН-
ТЕРЕСАНТЕ ШІ ВРЕДНІЧЕ ДЕ ЧЕТІТ, АН ДОЪ
ТОМЪРІ, ФІЕШКАРЕ ТОМ КЪТЕ 2 Ф. 30 КРІ.
- ТОАТЕ ПРЕЦЪРІЛЕ АН БАНІ ДЕ БАЛЪТЪ.

АТЖТ АЧЕСТЕ КЗРЦІ, КЪТ ШІ АЛТЕЛЕ МАЇ
МЪЛТЕ ТІПЗРІТЕ АН ЛІМБА РОМЖНЕАСКЪ АН-
НАІНТЕ КЪ МАЇ МЪЛЦІ АНІ, МЪРТЪРІЕСЕК, КЪМ-
КЪ АНТРЕ НОЇ ШІ АНТРЪ ЧЕЛЕ МАЇ СТЪМТОРАТЕ
АМПРЕЦІЪРЪРІ СЕ АФЛА КАРЕ СЪ ІА АН БЪГАРЕ
ДЕ САМЪ ЛІПСЕЛЕ НОВАСТРЕ. ШІ ШН РОМЖН БЪН,
НЪ ЛЕСНЕ БА ШІТА А'ШІ АДЪНА АН ТЕКА СА
ОРІ ЧЕ КАРТЕ ЄШІТЪ АН ЛІМБА СА. ВІІТО-
РІЪА БА АВІА ФЛОС ДІН АЧЕЛЕ.

Анціінцаре.

ДЪПЪ КЪМ АН ЛІМБА РОМЖНЕАСКЪ КАРЕ
ПЖИ' АЖМ АНКЪ А ФЪКЪТ МАРІ СПОРЪРІ
ПРІН СІЛІНЦА БЪРКАЦІЛОР ЧЕЛОР ВРЕДНІЧІ,
АМЪЛЦІНАДЪСЕ ДІН ЧЕ АН ЧЕ МАЇ МЪЛТ КЪР-
ЦІЛЕ ТРЕБЪІНЧОАСЕ СПРЕ ЛЪМІНАРЕА НАЦІІ,
СЕ АДАЪГЪ МЪЛТЕ ДІН ЧЕЛЕ ЧЕ'І ЛІПСЕСК; ДАР
МАЇ СЪНТ АНКЪ МЪЛТЕ КАРЕ СЪНТ НЕАПЪ-
РАТ ТРЕБЪІНЧОАСЕ ПІНТРЪ КЪЛТІВАРЕА ШЕІ
НАЦІІ ШІ АЧЕСТЕ НОЇ НЪ ЛЕ АВЕМ. БЪЗЪНД
ТРЕБЪІНЦА ДЕ ШН ЄПІСТОЛАР АН ЛІМБА РО-
МЖНЕАСКЪ, ШІ ДЕ КАРЕ ЧЕЛЕЛАЛТЕ ЛІМБІ АЛЕ
ЄЪРОПІ СЪНТ ВСГАТЕ, АМ СОКОТІТ ДЕ О
СФЪНТЪ АТОРІЕ А'МІ АНДЕЛЕТНІЧІ ЧЕАСЪРІ-
ЛЕ ДЕ ОДІХЪНЪ СПРЕ АМПЛІНІРЕА АЧЕЩІІ ТРЕ-
БЪІНЦІ. ДЪКРЪНД ДАР КЪ О МАРЕ СЪРЪГЪІНЦЪ
ДОЇ АНІ ПЕ КЪТ ВРЕМЕА М'А ІЕРТАТ ДЕ ЧЕЛЕ-
ЛАЛТЕ ОКЪНАЦІІ, АЖМ ЄСТЕ СЪНТ ТІПАР ШІ
СЕ ШРЕМАЗЪ АЛЪІ ТІПЪРІЕ. АЧЕСТ ЄПІСТО-
ЛАР ЄСТЕ КЪПРІНЪЗТОР ДЕ ТОТ ФЕЛЪА ДЕ МО-
ДЕЛЪРІ ДЕ СКРІСОРІ ЧЕ СЕ ОБІЧЪНДЕСК АН СО-
ЦІЕТАТЪ; СПРЕ П. СКРІСОРІ ДЕ АНЪА НОЪ,

ДЕ СЪРЪКЪТОАРЕА НЪМЕЛЪІ А ОАРЕ КЪІ, СКРІ-
СОРІ ДЕ МЪНГЪІЕРЕ, ДЕ МЪЛЦЪМІРЕ, ДЕ РЕ-
КОМАНДАЦІЕ, ДЕ ПРІЕТЕШЪГ Ш: Ч. Л. ШІ КА-
РЕ СЪНТ ТРАСЕ ДІН ЧЕІ МАЇ БЪНІ АЪТОРІ
АТЖТ НОЇ КЪТ ШІ БЕКІ КЪ ФОРМЪЛІЛЕ ПО-
ЛІТЕЦІІ МОДЕРНЕ; ФОРМЪЛЕ ДЕ ЧЕРЕРІ САЪ
ЖЕЛБІ КЪТРЪ ТОАТЪ АЪТОРІТЪЦІЛЕ ШІ САЪЖ-
БЕЛЕ ПЪБЛІЧЕ КЪ ТІТАЪРІЛЕ ШІ КАЛІТЪЦІЛЕ
ЧЕ СЕ КЪВІНЕ А ДА ФІЕ КЪРЪІА; ФОРМЪЛЕ
ДЕ АКТЪРІ НЕГЪЦЪТОРЕЩІ; СПРЕ ПІЛДЪ: ВІ-
ЛЕТЪРІ, КВІТЪНЦІІ, СКРІСОР ДЕ СКІМЕ, САЪ
ПОЛІЦЕ Ш. Ч. Л, ФОРМЪЛЕ ДЕ ТЕСТАМЕНТЕ
САЪ ДІЕЦІ Ш. Ч. Л. В. Ъ.

Пренъмерациа СЕ ФАЧЕ АН БЪКЪРЪРЕЩІ
ЛА ТОАТЕ ЛІЕРІЕРІЛЕ; АН ІАШІ ЛА Д. Д.
НІКА; АН ФОКШАНІ ЛА ДД. ХАЦІ ІОАН, Х.
КАЛЕЪ, ІАР ПЕ ЛА ЖЪДЕЦЕ ЛА ДД. ПРОФЕСО-
РІ ПЪБЛІЧІ; ЛА БРАШОВ ЛА ДД. ГЕОРГІЕ БА-
РІЦ, РЕДАКТОРЪА; ЛА БЛАЖ ЛА ДД. ШІПАР,
ПРОФЕСОРЪА ДЕ ТЕОЛОГІЕ; ЛА СІВІІЪ ЛА ДД.
МОІСЕ ФЪЛЕА ДІРЕКТОРЪА ШКОАЛЕЛОР; ЛА Пе-
ЩА ЛА ДД. ЛІДЕМАН; ЛА ВІЕНА ЛА ДД.
ГЕОРГІЕ Л. ПОЛІЪ.

КАРЕ ВОР БІНЕ ВОІ А ПРІІМІ НЪМЕЛЕ ДЛОР
ШІ А НІ ЛЕ ТРІМІТЕ СЪ ЛЕ ПЪНЕМ ЛА СФЪР-
ШІТЪА КЪРЦІ.

Пренъмерациа ЄСТЕ ПАТРЪ СФАНЦІ ШН
ВЪСЕМПЛАР; ДАР АЖМ СЪ ЧЕРЕ НЪ МАЇ ЧІН
СТІТЕЛЕ НЪМЕ А ДЛОР Пренъмерациі ШІ АЪ-
КЪІНЦА ДЛОР ШІ КЪНД ВОР ПРІІМІ ВЪСЕМ-
ПЛАРЕА АТЪНЧІ ВОР НЪМЪРА БАНІІ. КАРТЕА
БА ФІ ДОВЪЧЕІ ШІ ЧІНЧІ КОАЛЕ ПЪНЪ ЛА
ТРЕІЪЧЕІ КОАЛЕ АН ОКТАВО. Пренъмерациа
СЪ ФАЧЕ АН БЪКЪРЪРЕЩІ.

Ан Н. 1 фаца 5 кол 1 ржнд 16 ан лок
де аїцї чїтеце „Аїні“.